ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

E

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1996/L.10/Add.12
24 April 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят вторая сессия
Пункт 25 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ О РАБОТЕ ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ КОМИССИИ

Проект доклада Комиссии

Докладчик: г-н Раджамони Веню

СОДЕРЖАНИЕ*

Глава

XII. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ТРЕТЬЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

---

* В документе E/CN.4/1996/L.10 и добавлениях к нему будут содержаться главы доклада, касающиеся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Комиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Экономическим и Социальным Советом, и другие представляющие для него интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/1996/L.10 и добавлениях к нему.

GE.96-11082 (R)

XII. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ТРЕТЬЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

1. Комиссия рассмотрела пункт 12 повестки дня на своих 8-10-м заседаниях 22-25 марта 1996 года, на своем 34-м заседании 11 апреля 1996 года и на своем 51-м заседании 19 апреля 1996 года 1/.

2. Полный список документов, выпущенных для пятьдесят второй сессии Комиссии по пункту 12, см. в приложении IV к настоящему докладу.

3. В ходе общих прений по пункту 12 повестки дня с заявлениями 3/ выступили следующие члены Комиссии: Алжир (10), Ангола (10), Бразилия (8), Индия (10), Италия (10), Китай (8), Куба (9), Непал (9), Пакистан (10), Республика Корея (10), Российская Федерация (10), Соединенные Штаты Америки (10).

4. Комиссия заслушала также заявления наблюдателей от следующих стран: Израиль (10), Кипр (10), Сенегал (10), Турция (10), Чешская Республика (10).

5. Комиссия заслушала также заявления, с которыми выступили следующие неправительственные организации: Африканская ассоциация образования в целях развития (9), Центр "Европа - третий мир" (10), Международная ассоциация борьбы против пыток (10), Международная ассоциация работников просвещения за мир во всем мире (10), Международное движение против всех форм дискриминации и расизма (10), Движение за дружбу между народами и против расизма (10), Международная лига женщин за мир и свободу (8), Всемирный совет церквей (8).

6. С заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Бразилии (11).

Третье Десятилетие по борьбе против расизма и расовой дискриминации

7. На 34-м заседании 11 апреля 1996 года представитель Сенегала внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/1996/L.14, авторами которого являлись Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бенин, Бразилия, Бурунди, Габон, Гана, Гвинея, Египет, Зимбабве, Израиль, Индия, Кения, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Марокко, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Перу, Португалия, Руанда, Сальвадор, Сенегал, Судан, Тунис, Чили, Экваториальная Гвинея, Эфиопия и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Венесуэла, Гондурас, Камерун, Пакистан, Республика Корея, Турция, Филиппины, Франция, Шри-Ланка и Эквадор.

8. Представитель Сенегала внес в проект резолюции следующие устные изменения:

a) заменить пункт 4 постановляющей части, гласящий: "призывает государства-участники периодически рассматривать любые оговорки, сделанные в отношении положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и в частности статьи 4, с целью их снятия", новым пунктом;

b) заменить в пункте 17 постановляющей части слово "приветствует" выражением "принимает к сведению".

9. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на административные последствия этой резолюции и ее последствия для бюджета по программам 2/. В этой связи с заявлениями выступили Куба, Нидерланды и Сенегал.

10. Проект резолюции с внесенными в него устными изменениями был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел A, резолюция 1996/8.

11. На пятьдесят первом заседании 19 апреля 1996 года с разъяснением мотивов голосования после проведения голосования выступил представитель Соединенных Штатов Америки.

Меры по борьбе против современных форм расизма

12. На 51-м заседании 19 апреля 1996 года представитель Турции внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/1996/L.22/Rev.1, авторами которого являлись Албания, Бенин, Китай, Мексика, Пакистан, Турция и Чили. Впоследствии к числу авторов присоединились Азербайджан, Ангола, Израиль, Канада, Республика Корея, Тунис и Уругвай.

13. Проекты поправок к проекту резолюции E/CN.4/1996/L.22/Rev.1, предложенные делегацией Кубы и содержащиеся в документе E/CN.4/1996/L.24, были сняты. Проекты поправок гласили следующее:

"1. Пункт 9 постановляющей части изменить и изложить в следующей редакции:

постановляет продлить на трехлетний период мандат Специального докладчика с целью изучения случаев проявления современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости, а также принимаемых правительством мер по их искоренению и для представления Комиссии на ежегодной основе докладов по этим вопросам, начиная с ее пятьдесят третьей сессии.

2. После пункта 9 постановляющей части включить новый пункт следующего содержания:

просит Специального докладчика уделять должное внимание в ходе выполнения своего мандата любым формам дискриминации, включая, в частности, дискриминацию негров, арабов и мусульман, антисемитизм и негрофобию.

3. Пункт 19 постановляющей части изменить и изложить в следующей редакции:

рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект решения:

"Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1996/... Комиссии по правам человека от ... 1996 года, одобряет решение Комиссии продлить на трехлетний период мандат Специального докладчика с целью изучения случаев проявления современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости, а также принимаемых правительствами мер по их искоренению и для представления Комиссии на ежегодной основе докладов по этим вопросам, начиная с ее пятьдесят третьей сессии, и высказанную Комиссией просьбу о том, чтобы Генеральный секретарь предоставлял Специальному докладчику всю необходимую помощь и ресурсы в ходе осуществления им своего мандата".

14. Проект поправки к проекту резолюции E/CN.4/1996/L.22/Rev.1, предложенный делегацией Индии и содержащийся в документе E/CN.4/1996/L.35/Rev.1, был снят. Проект поправки гласил следующее:

"1. Добавить сразу после пункта 10 постановляющей части новый пункт в следующей редакции:

постановляет уделить всем современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости самое пристальное внимание на пятьдесят третьей сессии Комиссии.

2. Добавить в проект решения, содержащийся в пункте 19 постановляющей части, новый подпункт в следующей редакции:

19. рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект решения:

"Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1996/... Комиссии по правам человека от .. апреля 1996 года, одобряет решение Комиссии уделить всем современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости самое пристальное внимание на своей пятьдесят третьей сессии".

15. Представитель Турции внес в проект резолюции следующие устные изменения:

a) вставить в пятом пункте преамбулы после слов "Всемирной конференции по правам человека" фразу "состоявшейся в Вене 14-25 июня 1993 года";

b) вставить в том же пункте после слов "Программе действий" условное обозначение документа "(A/CONF.157/23)";

c) заменить в девятом пункте преамбулы слово "рассмотрев" словом "изучив";

d) в пункте 6 постановляющей части перед словом "роль" вставить слово "любую".

16. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Бангладеш.

17. С разъяснением мотивов голосования до проведения голосования выступил представитель Египта.

18. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на административные последствия проекта резолюции и ее последствия для бюджета по программам 2/.

19. Проект резолюции с внесенными в него устными изменениями был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел A, резолюция 1996/21.

20. С разъяснением мотивов голосования после проведения голосования выступили представители Италии (от имени Европейского союза) и Соединенных Штатов Америки.